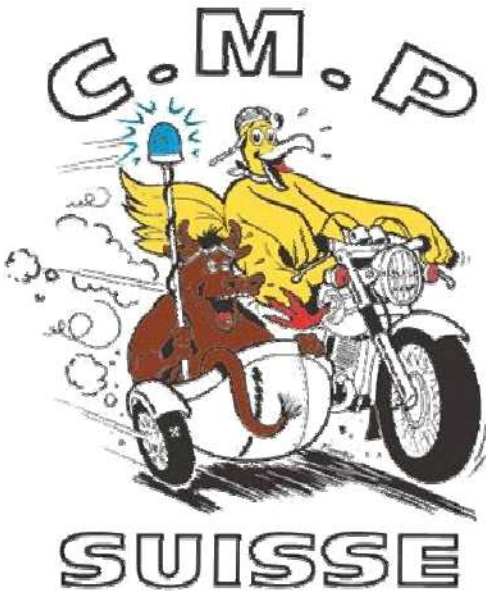


# le JOURNAL

du C.M.P.

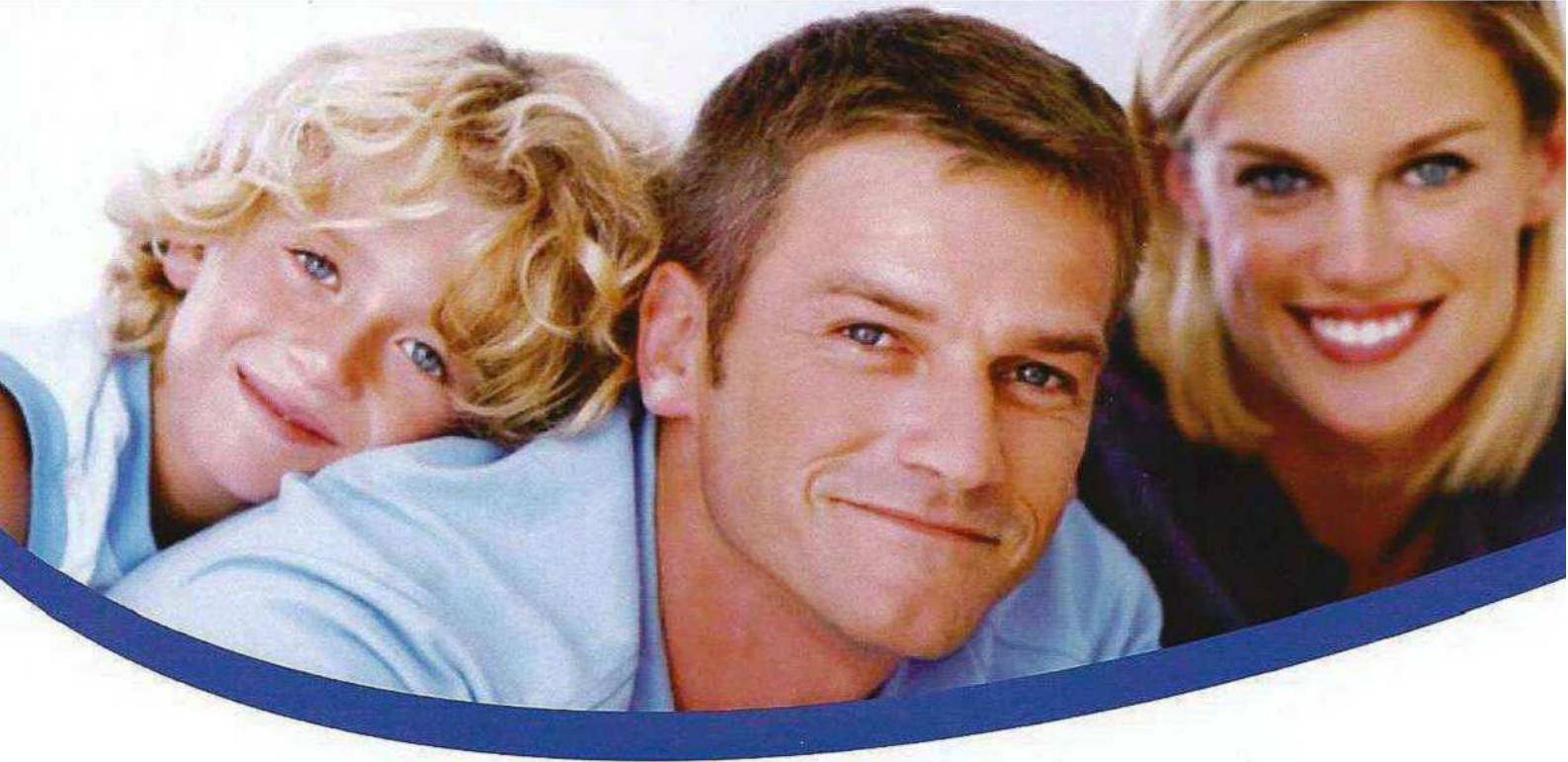
11.2018 - N° 148



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE  
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI  
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA  
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DALLA POLIZIA







**Consortium Consulting**

Riond-Bosson 12, 1110 Morges.

# Assurances et crédits



- ASSURANCE AUTO
- 3ÈME PILIER
- ASSURANCE VIE
- ASSURANCE LPP
- ASSURANCE MALADIE
- ASSURANCE ACCIDENT
- ASSURANCE CAUTION LOYER
- ASSURANCE ENTREPRISES
- ASSURANCE PERTE DE GAIN
- ASSURANCE HYPOTHÉCAIRE
- ASSURANCE MÉNAGE ET RC PRIVÉE
- ASSURANCE PROTECTION JURIDIQUE

+41 79 684 37 87 [j.desarzens@consortium-consulting.ch](mailto:j.desarzens@consortium-consulting.ch)

**PLUS QU'UNE SENSATION D'ÊTRE PROTÉGÉ**

# SOMMAIRE/INHALT

- 4 Comité/Vorstand
- 5 Cotisations 2019 / Beiträge 2019
- 6 Maroc 2018
- 12 Joyeux Noël / Fröhliche Weihnachten
- 13 Calendrier des sorties 2018/2019
- 17 Stamm 2018, régions GE/VD/FR/NE
- 18 Jahres Abend
- 19 Soirée annuelle
- 20 Animateurs régionaux
- 20 Stamm Valais
- 21 On recherche...
- 22 Idée pour le Réveillon

Photo de couverture: sortie Maroc 2018.

## **Note importante du comité**

***En cas de changement d'adresse, de téléphone, de poste etc... ne pas oublier d'aviser votre comité.***

***Merci d'avance.***

## IMPRESSUM

CMP – LE JOURNAL  
Carine SCHILLING  
Chemin de Narly 18  
1232 CONFIGNON  
Tél. 079 652 96 02  
E-mail: [carine.schilling@bluewin.ch](mailto:carine.schilling@bluewin.ch)

Correction du journal: *le Comité*  
Mise en page PAO: *Carine*

## 2018/2019 Comité – Vorstand

Président challenge et site internet	Gilles VALIQUER Rue de Pouilly 109 F – 01630 St-Genis Pouilly g.val@bluewin.ch	Tél. prof. Tél. privé Mobile	079 941 44 07 0033 450 41 04 21 079 287 03 14
Vice-Président,	Christian AMACHER Route Romaine 125 1912 Leytron – VS christian.amacher@gmail.com	Mobile	078 708 99 88
Secrétaire	Didier CLERC Avenue du Petit-Senn 9 1225 Chêne-Bourg – GE clercdi@gmail.com	Mobile	078 732 27 80
Vice-secrétaire	Daniel STUCKI Cité Vieusseux 18 1203 Genève stuckida@gmail.com	Tél. privé Mobile	022 345 34 72 079 941 47 27
Trésorier	Alain CHOPARD Rue de la Fontenette 37 1227 Carouge – GE alain.chopard@hotmail.ch	Tél. privé Mobile	022 300 09 36 079 447 44 30
Vice-trésorier	Frédéric MESOT Rue des Vernes 26 1217 MEYRIN – GE mesot.f@bluewin.ch	Tél. prof. Tél. privé Mobile	076 552 14 21 022 782 56 57 079 234 76 25
Relations autres cantons	Eric MAURON Rue Beauregard 5, Au Rafo 1486 VUISSENS – FR emn.mauron@gmail.com	Tél. prof. Tél. privé Mobile	024 423 66 66 024 433 12 46 078 737 20 60

Club Motocycliste Suisse de la Police  
C/O CLERC Didier, av. Du Petit-Senn 9, 1225 Chêne-Bourg – GE  
<http://www.cmp-suisse.ch>  
[cmp-suisse@cmp-suisse.ch](mailto:cmp-suisse@cmp-suisse.ch)





## Cotisations 2019

Et voilà, une année de plus qui s'achève avec tous ses merveilleux souvenirs et encore des factures à payer en perspective...

Le CMP ne fait pas exception à la règle et un courrier vous parviendra d'ici peu. Ne soyez pas trop réfractaire et réservez-lui un bon accueil.

Conformément à la décision de l'Assemblée Générale du 27 février 2018, la cotisation du club reste fixée à CHF 40. Celle de la Fédération Motocycliste Suisse (FMS) se monte à CHF 55, soit un total de CHF 95. La cotisation des membres donateurs est toujours de CHF 110.

Tous les membres recevront un bulletin de versement en temps voulu, afin de régler le montant des cotisations. SVP, respectez la date d'échéance de façon à éviter une perte de temps et des frais inutiles.

Libre à vous, selon vos besoins, d'adhérer ou non à la FMS. Les avantages de cette fédération figurent sur leur site: [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org) ou peuvent être obtenus auprès du comité. En cas de désaccord ou de changement, prière d'aviser par écrit ou par messagerie le trésorier, avant fin décembre.

Le trésorier : Alain CHOPARD

## Beiträge 2019

Und da ein Jahr mehr, das mit all seinen wunderbaren Erinnerungen endet und noch der in Perspektive zu zahlenden Rechnungen...

Das CMP macht keine Ausnahme an der Regel, und eine Post wird Sie bald erreichen. Sind nicht zu widerspenstig und reservieren einen guten Empfang.

Gemäß der Entscheidung der Hauptversammlung vom 27. Februar 2018 bleibt der Beitrag des Klubs an CHF 40 befestigt. Jene der Föderation Motorradfahrer die Schweiz (FMS), steigt sich zu CHF 55, das heißt eine Gesamtzahl von CHF 95. Der Beitrag der Gebermitglieder ist immer von CHF 110.

Alle Mitglieder werden ein Zahlungsbulletin zu gegebener Zeit erhalten, um den Betrag der Beiträge zu regulieren. BITTE respektieren den Fälligkeitstermin, um einen Zeitverlust zu vermeiden und der unnötigen Kosten.

Frei an Sie nach Ihren Bedürfnissen oder anzugehören nicht am FMS. Die Vorteile dieser Föderation sind auf ihrem Standort: [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org) enthalten oder können beim Ausschuss erhalten werden. Bei Meinungsverschiedenheit oder Veränderung, Bitte, schriftlich oder durch Versand den Kassierer, vor Ende Dezember zu benachrichtigen.

Der Kassierer : Alain CHOPARD

# A la découverte du Maroc

4790 km du 20 septembre au 6 octobre 2018

100 % goudron – 200 % émotion

Genève – Sète – Nador – Fès – Errachidia – Ouarzazate – Marrakech – Essaouira – Tafraoute – Zagora – Merzouga – Midelt – Fès – Tanger Med – Barcelone – Vias – Genève

Les participants: Notre guide et organisateur (1600 GT) Pierre Friderici de PF Concept, du CMP Jean-Pierre Fiumelli (1200 RT) et Patrice Rapin (1200 GSA), de Montet/FR, un couple de routards passionnés de motos anciennes, Sciboz Bernard et Marlyse (1200 GS) et le dernier de la liste parce qu'il le vaut bien, un coutelier français de... Biesles, Pascal Hemonnot (1200 GSA).



## 20 septembre: Genève – Sète – 480 km

C'est 8 heures passées à la station BP de la route de Saint-Julien quand Jean-Pierre et moi saluons notre GO Pierre. On décide de prendre l'autoroute en passant par Les Echelles pour retrouver vers midi le reste du groupe au restaurant Le Douglas à Pierrelatte (non! Pas Pierre Douglas) où notre coutelier arrivera... le dernier. Après le repas, visite éclair du réputé atelier «couleurs de forge» de Jean-Luc Soubeyras. Il est temps de rouler. On doit être au port 4 heures avant d'embarquer. Pire que l'avion! Après les interminables tracasseries administratives, notre ferry largue enfin les amarres. Il est 20h.

## 21 septembre: Ferry Sète – Nador

La vie à bord est sans commentaire. Il y a les marocains, quelques touristes et une poignée de motards. Le 21 au petit matin, escale imprévue mais pas sans conséquence à Barcelone. En fin de matinée, dans une salle ressemblant à celle d'un petit cinéma, on se plie avec patience et par groupe de 50 à la procédure douanière. Nom, prénom, passeport, tampon, document à remplir, et re-tampon.

Le 22, il est 11 heures quand on débarque. On n'est pas en avance. Le GO joue des coudes, se faufile, caresse des épaules en uniformes, palabres, gesticulations. Trop fort le GO! A 13h, muni de quelques centaines de dirhams crachés par un distributeur local, on se lance dans l'interminable traversée de Nador sous un soleil de plomb, se répétant les dernières recommandations. Méfiez-vous! Les routes sont souvent sales, poussiéreuses et glissantes. Attention dans les giratoires et partout où on peut rencontrer un animal vivant en liberté, avec ou sans remorque!

## 22 septembre: Nador – Fès – 370 km

Malgré le retard, on a choisi la route côtière N16 proposée par le GO. Plus bucolique. A une allure modérée et prudente, qui sera celle appliquée chaque jour, on voit défiler ces paysages pour lesquels on s'est tapé 2 jours de ferry. On a laissé le golf d'Al Hoceima pour s'enfoncer dans le Rif par la nationale N2 suivie par la sinueuse R 505, une 4 pistes en travaux qui suit les contours des montagnes. C'est donc pas toujours

## Orchestre *Evasion*



Orchestre  
*Evasion*

L'orchestre de danse et variétés pour vos bals populaires, soirées dansantes et fêtes (girons, abbayes, bénichons, bals 25 et plus, bals après-soirée, animations en caveau, comptoirs, etc.)

[orchestre.evasion@bluewin.ch](mailto:orchestre.evasion@bluewin.ch)  079/582.68.16 [www.orchestre-evasion.ch](http://www.orchestre-evasion.ch)





100% goudron. A Taza, on a bondi sur l'autoroute pour arriver à Fès à la nuit tombée, zigzaguant dans une circulation dense et désordonnée. C'est fou le nombre d'automobilistes roulant sans éclairage, sans parler des camions à 30 km/h dans les montées sur l'autoroute et toi à 140!. Il est 19h. Bien arrivés au superbe Riad El Amine dans lequel on partagera un excellent repas typique avant d'y passer la nuit. Juste magnifique.

### 23 septembre : Fès – Errachidia – 340 km

Aujourd'hui on quitte Fès et le Rif pour le Moyen Atlas, via Azrou avec sa forêt de cèdres, le Monkey Park et ses singes «touristiques». S'ensuit la montée du col du Zad (2178 m.) pour basculer dans un enchaînement de larges courbes sur Midelt.



Ets NAOUX G.  
SA

Les professionnels de la batterie Auto, Motos, camion...

Ch. de Pinchat 39  
1227 Carouge  
Tél. 022 342 23 78

*Prix les moins chers  
du marché !!!*

**OPTIMA**  
BATTERIES  
THE ULTIMATE POWER SOURCE™

**VARTA**  
BY JOHNSON CONTROLS

[www.batteries-naoux.com](http://www.batteries-naoux.com)



Après s'être traîné quelques kilomètres sur des rectilignes, on enchaîne avec appétit les belles courbes des gorges du Ziz en empruntant la N13 et le tunnel Zabaal ou du légionnaire (creusé en 1927-1928 par les sapeurs de la Légion).

Traversée d'Errachidia pour débarquer à l'hôtel Kenzi Rissani, moins classe que le Riad précédant. Après la douche, il est temps de sortir le sirop d'orgeat! Le Kenzi c'est aussi l'hôtel où, après le repas, on vous sert un café glacé composé d'un café et... d'un verre rempli de glaçons. Fallait y penser!

#### **24 septembre: Errachidia – Ouarzazate – 330 km**

Après quelques rectilignes sans intérêt, premier arrêt dans le Haut Atlas avec les gorges du Todra. Une curiosité géologique spectaculaire. Quelques dizaines de mètres en largeur et près de 300 en hauteur. Un paradis pour les grimpeurs. Hélas, victime de son succès, ce lieu a bien perdu de son attractivité. On y vient même en autocar, zig-zagant entre les échoppes de souvenirs bon marché. Quelques photos et départ pour Ouarzazate. Profitant des rectilignes, on se paie une royale «via sécura». Quel pied! Arrêt tactique au centre-ville pour acheter des provisions liquides. Tous les établissements n'en sont pas encore équipés et arrivée sans encombre à la très belle Kasbah Dar Daif.

#### **25 septembre: Ouarzazate – Marrakech – 200 km**

Franchir le col du Tizi n'Tichka à 2260 m. d'altitude par la N9 est sans aucun doute à faire même si cette route est en travaux et le sera pour les 10 prochaines années vu leurs ampleurs. Route sinueuse et incontournable sur environ 200 km, elle traverse le Haut Atlas, reliant Ouarzazate à Marrakech. Elle n'est qu'une succession de virages dans un paysage semi-désertique, à ne pas manquer, malgré la présence des nombreux camions et autocars, pas facile à doubler. Une fois installé à l'hôtel Adam Park, départ pour le piège à touristes le plus connu du pays, la place Jemaa el-Fna (d'Arrakech) que nous traversons d'une traite pour rejoindre notre GO dans un superbe restaurant de la Medina, infestée de mobylettes mal odorantes. Une vraie plaie.



**MOTONORM**  
Pro shop

Experts de l'équipement du motard depuis 1956.

MOTONORM sarl 21, av. du mail 1205 GE  
Info@motonorm.com www.motonorm.com  
Tél. 022/328 41 36

*Protège vos émotions ...*



### **26 septembre : Marrakech – Essaouira – 180 km**

Etape de transition sans grand intérêt permettant de rejoindre cette jolie ville portuaire sur la côte atlantique du Maroc. L'ancienne Mogador, avec son marché aux poissons haut en couleur et sa médina entourée de remparts, est très sympathique. Aucune pression de la part des vendeurs ambulants. Cool.

### **27 septembre : Essaouira (visite de la ville et excursion à Sidi Kaouki) 50 km**

Petite excursion à Sidi Kaouki, un «spot» à 25 km pour les amateurs de planche à voile et de surf. Un endroit encore pas trop exploité avec une route minimaliste qui cèdera un jour sa place à un ruban à 4 pistes. En route, visite d'une fabrique d'huile d'argan tirée de l'arganier, arbre endémique au Maroc et de cette région en particulier. Repas à l'hôtel-restaurant Kaouki dépourvu d'électricité sauf pour la cuisine. Incroyable Maroc.

### **28 septembre : Essaouira – Tafraoute – 350 km**

Départ habituel à 9h direction Agadir par la route côtière. Traversée de la ville au pas de charge pour emprunter la R105, une route sinueuse qui traverse l'Anti Atlas. Peu de circulation et paysages désertiques à volonté. Arrivée en douceur dans la magnifique Kasbah Chez Amaliya accompagnés par un superbe coucher de soleil mettant en valeur les teintes ocres et rouges des montagnes.



### **29 septembre: Tafraoute – Zagora – 420 km**

La plus longue étape qui sera aussi, mais c'est une surprise, la plus sportive et, cerise sur le gâteau, le seul jour de pluie. On n'avancait déjà pas vite. A peine 100 bornes et il était déjà midi. Faut dire que traverser des oueds qui ont débordé ça ralenti bien. Si le premier était juste sportif, le second a nécessité la dépose des valises pour alléger les bécanes, surtout la 1600 GT. Une bonne averse était là pour nous aider. Ensuite gaz jusqu'à Tata pour manger quelque chose. Un guide moto accompagné de ses clients nous informe qu'il y a plus loin un oued infranchissable pour le moment! Comme c'est la seule route et qu'il nous reste 250 km, on décide de rouler jusqu'à ce que l'infranchissable se présente. Au minimum 50 cm d'eau boueuse et un bon courant, le tout sur quelques dizaines de mètres. Arrêtés de chaque côté, des gens de la région, en voiture ou en minibus, attendant la baisse de la crue. On doit trouver une autre solution ou faire demi-tour. Deux jeunes nous indiquent une piste qui contournerait l'oued. Sans grande confiance, on décide d'y aller et après 50 minutes d'une piste assez caillouteuse, c'est la délivrance pour nous et un soulagement pour notre GO plutôt mal barré. Allez moteur jusqu'au Riad Dar Sofian à Zagora.

### **30 septembre: Zagora – Merzouga – 300 km**

Route monotone malgré de jolis paysages colorés. On traîne un peu il me semble. Les émotions de la veille? Arrivée au milieu de l'après-midi à Merzouga, la porte du désert et le dernier bled avant la frontière algérienne. A 17h30, départ en Jeep dans les dunes pour assister au coucher de soleil (masqué par les nuages) et prendre un thé à la menthe au milieu de pas grand-chose avec nos guides berbères puis retour de nuit pour le repas à la Merzuga Gesthouse de Hassilabied. On ne saura jamais comment ils font pour s'orienter de nuit dans les dunes. Déjà que de jour...!



**Boulangerie • Pâtisserie • Epicerie**

**Au Petit Marché**

**Cocaj Negjat**

**Ch. de la Petite - Gatillarde 1  
1295 Tannay  
Tél. 022 776 15 69  
Nat. 079 407 17 93  
e-mail: [negjatcocaj@hotmail.com](mailto:negjatcocaj@hotmail.com)**

*A l'occasion de la sortie du dernier journal  
de l'an, votre comité vous souhaite  
de bonnes Fêtes de fin d'année, et vous donne  
rendez-vous début 2019  
pour l'AG et le repas annuel.*

*Joyeux Noël et Bonne Année*

*Mit dieser letzten Club-Zeitschrift vom 2018,  
möchte euch der C.M.P Vorstand im voraus ganz  
schöne Festtage wünschen.  
Termine für anfangs 2019, sowie Generalsitzung  
und annuelles Nachtessen sind zu notieren.*

*Fröhliche Weihnachten und ein  
erfolgreiches neues Jahr*





# Calendrier des sorties 2018

Dates	Thèmes des sorties	Organisateur	Points	Délai
<b>Novembre</b>				
7	Stamm	Roger Chavaz	50	1.11
<b>Décembre</b>				
5	Stamm	Le comité	50	SMS

# Calendrier des sorties 2019

<b>Janvier</b>				
19	Repas annuel	Le comité	sans	10.01
19	Jahres Abend	Ausschuss	ohne	10.01
<b>Février</b>				
5	Ass. Générale	Le comité	200	sans
5	JahresVersammlung	Ausschuss	200	sans
<b>Mars</b>				
6	Stamm	Cherche organisateur	50	
<b>Avril</b>				
3	Stamm	Cherche organisateur		50
<b>Mai</b>				
1	Stamm	Cherche organisateur	50	
19 au 25	Sortie Olombel * Départ le dimanche !	Gilles Valiquier	200	***
<b>Juin</b>				
5	Stamm	Cherche organisateur	50	
<b>Juillet</b>				
3	Stamm	Cherche organisateur	50	
<b>Août</b>				
7	Stamm	Cherche organisateur	5	
<b>Septembre</b>				
4	Stamm	Cherche organisateur	50	
<b>Octobre</b>				
2	Stamm	Cherche organisateur	50	
<b>Novembre</b>				
6	Stamm	Cherche organisateur	50	
<b>Décembre</b>				
4	Stamm	Le comité	50	SMS

\*\*\* Ouverture de la période des inscriptions pour la sortie Olombel :  
Du 29 mars au 31 mars 2019, PAR E-MAIL UNIQUEMENT : g.val@bluewin.ch

## 1<sup>er</sup> octobre : Merzouga – Midelt – 260 km

Bientôt la fin. Route banale au début pour ensuite emprunter, mais cette fois dans l'autre sens, les gorges du Ziz, le tunnel du légionnaire et les agréables courbes du col de Zad avant de redescendre sur Midelt, point de jonction entre le Moyen et le Haut Atlas. Environ à mi-chemin, juste avant Errachidia, on décide de « visiter » la source bleue de Meski. Une source naturelle aménagée par la Légion en 1922 je crois. Accès fermé par une barrière qui se lèvera contre 5 dirhams par guidon. Allons-y. Tout est plutôt sale et mal entretenu et le bleu n'a plus que son nom pour faire rêver. Un attrape touriste que nous décidons de quitter au plus vite. Cap sur notre Riad Villa Midelt où il nous sera servi un magnifique et vrai couscous.







## **2 octobre : Midelt – Fès – 290 km**

On poursuit notre remontée et pour nous rafraîchir la mémoire, rien de tel qu'un 9 degrés au réveil. La doublure s'impose, surtout que l'on va monter à 2200 m. pour franchir le col du Zad que je ne suis pas près d'oublier. La montée est tranquille et notre GO prudent. Mais venir jusqu'au Maroc pour nous faire dépasser dans un col par une Kangoo. Ça passe plutôt mal. Un arrêt de quelques minutes pour me soulager et enfin gaaaaz. Arrêt au sommet pour un café avant de descendre paisiblement sur Meknes et ses vignobles puis Fès et notre dernier hôtel au Maroc, le palais Houyam près de la Medina.

## **3 octobre : Fès – Tanger Med – 360 km**

Plusieurs routes possibles avec un impératif. Être à l'heure pour les formalités et l'embarquement. Finalement le raisonnable l'emporte et nous suivons Pierre sur le chemin du retour et du détour. En passant involontairement par la 4103, on a pu profiter d'une petite, très petite route de montagne pour finalement s'arrêter comme prévu à Chefchaouen, magnifique ville avec ses bâtiments aux différents tons bleus délavés. Une dernière tirade et c'est l'autoroute jusqu'au port gigantesque de Tanger Med où nous attend le ferry qui nous déposera à Barcelone avant de poursuivre sa route sur l'Italie.



#### **4 octobre : Ferry Tanger Med – Barcelone (2 nuits)**

Quatre heures pour fouiller les véhicules, contrôler et embarquer tout ce petit monde. Enfin on bouge. Le lendemain en fin de journée, rendez-vous sur le pont bâbord pour le dernier apéro, illuminé par un splendide coucher de soleil. Santé l'équipe.



#### **5 octobre : Barcelone – Vias – 380 km**

Il est 10h30 quand on sort du ferry. Après le contrôle des passeports, poignées de mains, tapes sur l'épaule, bisous et salutations fusent. Le temps de la séparation est arrivé. Pour certains la rentrée en un jour sera longue et pénible. Pour Jean-Pierre et moi, c'est plus cool. J'ai réservé un hôtel à Vias, histoire de ne pas se taper 800 km d'autoroute. Mais surtout de pouvoir faire la route côtière de la Costa Brava et ses 365 virages de Lloret de Mar à Sant Feliu. Vu l'heure la variante par Portbou et Collioure est abandonnée avec regret.

#### **6 octobre : Vias – Genève – 480 km**

On n'est pas pressé. Le retour se fait gentiment avec un arrêt à Montélier pour le repas. Pas question de manquer les ravioles. Passage habituel par Les Echelles pour au final s'en serrer cinq à la douane. Merci à Pierre pour l'organisation de ce voyage, à Bernard et Marlyse pour leur bonne humeur, à Pascal car je ne connaissais pas Biesles et à Jean-Pierre pour sa bonne compagnie.

Patrice Rapin



## **Stamm 2018, régions GE/VD/FR/NE**

**Mercredi 7 novembre 2018**, organisateur: Roger Chavaz, tél. 076 560 21 44.

Départ à 15 h du bistrot de la Récré à Collonge Bellerive. Annulé si mauvais temps.

Voir le site ou appeler le G.O. Repas : restaurant de La Ferme à La Renfile à Jussy.

Dès 18 h 30 pour l'apéro puis dès 19 h pour le repas.

Inscription avant 1<sup>er</sup> novembre par sms 076 560 21 44 ou WhatsApp.

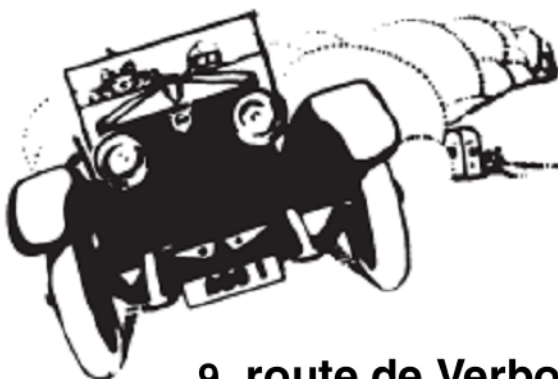
**Mercredi 5 décembre 2018**, organisateur: le Comité. Programme à venir sur le site.

Le carnet des pompiers de Meyrin n'étant actuellement plus disponible, votre comité est à la recherche d'une solution, soit en un nouveau lieu ou soit en version restaurant.

Si vous connaissez un endroit sympa pouvant accueillir 35 personnes, avec cuisine à disposition, manifestez-vous auprès d'un membre du comité. Merci.

# **CARROSSERIE & GARAGE AGU**

## **Jean-Pierre Agu & Fils**



**Nouvelle adresse :**

**9, route de Verbois - 1288 Aire-la-Ville/Genève**

**Tél. 022 343 43 22 - Fax 022 300 13 64**

**E-mail : [agu-freres@span.ch](mailto:agu-freres@span.ch)**



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE  
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI  
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA  
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DALLA POLIZIA

## *Jahres Abend, Samstag, 19. Januar 2019*

*Im Chalet du Cercle Suisse du pays de Gex,  
ch. de la Tourne, F-01630 St-Genis Pouilly.*

*Tél: +33450410113 GPS: 46°16'10.65"N / 6°01'44.99"E*

*18:30 Aperitif vom CMP offeriert.*

*20:00 Mahlzeit*

*22:00 ~ Tanz mit dem Orchester **EVER-COOL**  
(kommt in Begleitung)*

*Menü, Mineral, Kaffee und Orchester CHF 80.-*

*Anmeldung: 10.01.2019, bei:*

*Gilles Valiquer : E-mail : [g.val@bluwin.ch](mailto:g.val@bluwin.ch) Tél : 079 287.03.14*

*Anfahrt (PDF) zum Chalet Suisse (Karte und Fotos)*

*<http://www.cmp-suisse.ch/TPCSD.pdf>*

*Mehrere Hotels 5 Minuten von Chalet Suisse*

*Reisemobil oder Caravan Möglichkeit zu schlafen auf dem Gebiet der Schweizer Chalet.*







CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE  
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI  
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA  
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DALLA POLIZIA

*Soirée annuelle,  
samedi 19 janvier 2019*

*Le Comité vous donne rendez-vous au Chalet du Cercle Suisse  
du pays de Gex, ch. de la Tourne, F-01630 St-Genis Pouilly.*

*Téléphone : +33450410113 GPS : 46°16'10.65 "N / 6°01'44.99"E*

*Dès 18h30, apéritif offert par le CMP.*

*20h00 Repas*

*22h00 ~ Bal du CMP conduit par l'orchestre EVER-COOL*

*Venez nombreux et accompagnés pour danser aux rythmes des générations de légende !*

*Menu, boissons minérales, café et orchestre CHF 80.-*

*Délai d'inscription: 10.01.2019, auprès de:*

*Gilles Valiquer : E-mail : [g.val@bluwin.ch](mailto:g.val@bluwin.ch) Tél : 079 287.03.14*

*Téléchargez sur le site, l'itinéraire en PDF pour vous rendre au Chalet Suisse (carte et photos)*

*<http://www.cmp-suisse.ch/TPCS.pdf>*

*Plusieurs hôtels à 5 minutes du Chalet Suisse*

*Pour les propriétaires de camping-car ou de caravane, possibilité de dormir sur le terrain*



# 2016/2017

## Animateurs régionaux

### Regionale Kontaktpersonen

Région Vaud – Fribourg	Christian AMACHER Route Romaine 125 1912 LEYTRON E-Mail: christian.amacher@gmail.com	Mobile	078 708 99 88
Région Neuchâtel – Jura – Jura Bernois	Philippe HAURI Les Pâquerettes 18 2068 COURTELARY E-Mail: philippe.hauri@bluewin.ch	Tél. privé Mobile	032 944 16 81 079 271 99 10
Région Valais	Eric VUYET Ch. des Cerisiers 4 1967 BRAMOIS E-Mail: e.vuyet@netplus.ch Mail prof.: eric.vuyet@admin.vs.ch	Tél prof. Tél privé Mobile	027 326 56 56 027 203 30 46 079 750 75 86
Région Zürich - Grisons	Ernesto GRAF Neue Bühnenbergstrasse 11 Küngoldingen 4665 OFTRINGEN 2 E-Mail: ernesto@ipa-zentral.ch	Tél. privé Mobile Fax privé	062 797 17 68 079 684 15 58 062 797 17 68

## Stamm Valais

Chaque premier vendredi du mois dès  
19 h 30. Carnotzet de l'IPA.

Rue des Châteaux 2, 1950 Sion,  
(derrière l'hôtel de Ville).





**Votre comité est à la recherche d'un traducteur (rémunéré)  
Français – Suisse allemand afin de pouvoir inclure divers documents  
dans le journal du CMP (PV de l'AG et autres rapports, ainsi que des  
reportages de sorties) Si l'un des membres du club à l'envie et du temps à  
consacrer pour ce travail, qu'il se manifeste auprès de Gilles VALIQUER.**

**Merci**

**Ihr Ausschuss sucht einen Übersetzer (bezahlt) Französisch – Schweizerdeutsch  
um verschiedene Dokumente in das CMP-Journal aufnehmen zu können  
(Protokolle der GA und andere Berichte, sowie Berichte über den Motorradaustritt)  
Wenn eines der Mitglieder des Clubs zu beneiden und Zeit zu widmen für diese  
Arbeit, die es mit Gilles VALIQUER manifestiert.**

**Danke**



## **Bon de réduction**

### **pour des cours d'apprentissage de la conduite**

*dans le cadre de ma formation au Brevet de moniteur de conduite :*

### **catégorie voiture**

**30 %** Sur le prix initial de Fr. 100.-/heure

Aucun autre frais annexe (*frais administratif, etc.*)

Pour toutes personnes de + de 18 ans (*inclus les frères et les sœurs*)

du **Membre CMP-Suisse**

**Validité dès le 10 avril 2017, durée illimitée, non cumulable.**

**Idée de sortie pour le nouvel-an**

# Le réveillon du Chalet Suisse 2018

dès 20h00

Euros 80.- par personne

Cocktail de bienvenue

Menu de la St Sylvestre

Animation et cotillons

Coupe de champagne pour

fêter la nouvelle année

## Bal avec l'orchestre EVASION



**PARTICIPATION SUR RESERVATION (places limitées) :**  
auprès de Maggy-Laure GIORGINI, Tél. 07 86 73 87 48  
ou par mail : [cercle-suisse1@orange.fr](mailto:cercle-suisse1@orange.fr)





*Auberge de Collex Bossy*

**ACB BÉTEMPS & JUGET**

195 route de Collex

1239 COLLEX-BOSSY

+41 (0) 22 774 15 15

*Venez goûter le bison autrement !*

[auberge.collex-bossy@bluewin.ch](mailto:auberge.collex-bossy@bluewin.ch)

**Fermé le dimanche et le lundi**



# En sécurité tout au long de la saison 2018



Ready  
for the ride!

## Apprendre par l'expérience

Formations:  **Moto Basic – Moto Avancé**



La préparation idéale pour les «motards expérimentés»



Une remise à niveau des connaissances



Gagner en sécurité tout en ayant du plaisir



Pour une saison 2018 sans accidents

### Renseignements et inscriptions:

Centre de conduite du Plantin

Chemin Adrien Stoessel 10, 1217 Meyrin/GE

Tél. 058 827 15 00 / [info.training-events@tcs.ch](mailto:info.training-events@tcs.ch)

[www.plantin.tcs.ch](http://www.plantin.tcs.ch)

[www.tcsge.ch/cours](http://www.tcsge.ch/cours)